# KOMMISSIONEN

## KOMMISSIONENS BESLUTNING

**af 30. november 1994**

**om særlige betingelser for import af frosne eller forarbejdede toskallede bløddyr, pighuder, sækdyr og havsnegle med oprindelse i Tyrkiet**

**(Tekst af betydning for EØS)**

(94/777/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 91/492/EØF af 15. juli 1991 om sundhedsmæssige betingelser for produktion og afsætning af levende toskallede bløddyr [1], særlig artikel 9, og

ud fra følgende betragtninger:

En gruppe eksperter fra Kommissionen har været i Tyrkiet for at undersøge betingelserne for produktion og afsætning af levende toskallede bløddyr, pighuder, sækdyr og havsnegle;

ifølge tyrkisk lovgivning har veterinærinspektører ansvaret for sundhedskontrol af toskallede bløddyr, pighuder, sækdyr og havsnegle og for overvågning af de hygiejne- og sundhedsmæssige betingelser for produktionen heraf; den samme lovgivning giver Ministry of Agriculture and Rural Affairs beføjelser til at tillade eller forbyde høstning af levende toskallede bløddyr, pighuder, sækdyr og havsnegle i visse områder;

Ministry of Agriculture and Rural Affairs og dets laboratorier er i stand til effektivt at føre kontrol med gennemførelsen af den gældende lovgivning i Tyrkiet;

de tyrkiske myndigheder er i stand til regelmæssigt og hurtigt at meddele Kommissionen oplysninger om forekomster i produktionsområderne af plankton indeholdende toksiner;

de tyrkiske myndigheder har officielt givet garanti, for så vidt angår opfyldelsen af kravene i kapitel V i bilaget til direktiv 91/492/EØF og af krav svarende til dem, som er foreskrevet ved nævnte direktiv for klassificering af produktionsområder og genudlægningsområder, godkendelse af ekspeditionscentre og kontrol med folkesundheden og overvågning af produktionen; især skal eventuelle ændringer af produktionsområderne meddeles Fællesskabet;

Tyrkiet kan optages på listen over de tredjelande, der opfylder betingelserne for ligestilling, jf. artikel 9, stk. 3, litra a), i direktiv 91/492/EØF;

med henblik på fremgangsmåden for udstedelse af sundhedscertifikater, jf. artikel 9, stk. 3, litra b), nr. i), i direktiv 91/492/EØF, skal der fastlægges en model for certifikatet og mindst ét obligatorisk sprog for affattelsen heraf, det skal på certifikatet anføres, hvilken stilling underskriveren har, og alle pakninger skal være forsynet med et sundhedsmærke;

ifølge artikel 9, stk. 3, litra b), nr. ii), i direktiv 91/492/EØF anføres de produktionsområder, hvorfra levende toskallede bløddyr, pighuder, sækdyr og havsnegle kan høstes og eksporteres til Fællesskabet;

der skal ifølge artikel 9, stk. 3, litra c), i direktiv 91/492/EØF opstilles en liste over virksomheder, hvorfra der kan tillades import af levende toskallede bløddyr, pighuder, sækdyr og havsnegle; disse virksomheder kan kun optages på listen, hvis de officielt er godkendt af Tyrkiets myndigheder; Tyrkiets myndigheder skal derfor sørge for, at bestemmelserne som fastsat i artikel 9, stk. 3, litra c), i direktiv 91/492/EØF med henblik herpå overholdes;

[1] EFT nr. L 268 af 24. 9. 1991, s. 1.

de særlige importbetingelser tilsidesætter ikke beslutninger, der træffes i henhold til Rådets direktiv 91/67/EØF af 28. januar 1991 om dyresundhedsmæssige betingelser for afsætning af akvakulturdyr og -produkter [1];

de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Veterinærkomité —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

*Artikel 1*

General Directorate of Protection and Control og Ministry of Agriculture and Rural Affairs er de myndigheder i Tyrkiet, der er ansvarlig for at kontrollere, om frosne eller forarbejdede bløddyr, pighuder, sækdyr og havsnegle opfylder kravene i direktiv 91/492/EØF, og for at godkende dem.

*Artikel 2*

Levende toskallede bløddyr, pighuder, sækdyr og havsnegle med oprindelse i Tyrkiet og bestemt til direkte konsum skal opfylde følgende krav:

1) hver sending skal ledsages af originalen til et sundhedscertifikat, der er nummereret, behørigt udfyldt, dateret og underskrevet, og som kun består af ét blad, jf. modellen i bilag A
2) sendingerne skal komme fra godkendte produktionsområder, der er anført i bilag B
3) sendingerne skal være indpakket i forseglet emballage i et godkendt ekspeditionscenter, der er opført på listen i bilag C
4) hver pakning skal være forsynet med et uudsletteligt sundhedsmærke, der mindst omfatter følgende angivelser:
   — afsendelsesland: TYRKIET
   — art (trivialnavn og videnskabeligt navn)
   — virksomhed identificeret ved hjælp af autorisationsnummeret
   — dato for indpakning, i det mindste med angivelse af dag og måned.

*Artikel 3*

1. Certifikatet omhandlet i artikel 2, nr. 1, skal udfærdiges på mindst ét af de officielle sprog i den medlemsstat, hvor kontrollen finder sted.

2. Certifikatet skal indeholde navn og stilling for Ministry of Agriculture and Rural Affairs' dyrlæge og dennes underskrift samt Ministry of Agriculture and Rural Affairs' officielle stempel, idet alle disse elementer skal fremtræde i en anden farve end de øvrige angivelser i certifikatet.

*Artikel 4*

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. november 1994.

*På Kommissionens vegne*

René STEICHEN

*Medlem af Kommissionen*

[1] EFT nr. L 46 af 19. 2. 1991, s. 1.

*BILAG A*

**SUNDHEDSCERTIFIKAT**

**for levende**

**— toskallede bløddyr** (1)

**— pighuder** (1)

**— sækdyr** (1)

**— havsnegle** (1)

**med oprindelse i Tyrkiet og bestemt til konsum i Det Europæiske Fællesskab**

Referencenummer : .....

Afsendelsesland : Tyrkiet

Kompetent myndighed : *Ministry of Agriculture and Rural Affairs, General Directorate of Protection and Control*

**I. Identifikation af varerne**

— Art (videnskabeligt navn) : .....

— Eventuelt kodenummer : .....

— Emballagens art : .....

— Antal pakninger : .....

— Nettovægt : .....

— Analyserapportens nummer (i påkommende tilfælde) : .....

**II. Varernes oprindelse**

— Godkendt produktionsområde : .....

— Navn på og officielt autorisationsnummer for virksomhed : .....

.....

**III. Varernes destination**

Varerne afsendes

fra : .....

(afsendelsessted)

til : .....

(bestemmelsesland og -sted)

med følgende transportmiddel : .....

Afsenders navn og adresse :

.....

.....

Modtagers navn og bestemmelsesstedets adresse : .....

.....

.....

(1) Det ikke gældende overstreges.

IV. **Sundhedserklæring**

Undertegnede officielle veterinærinspektør attesterer følgende om ovennævnte varer i levende stand :

1) de er høstet og eventuelt genudlagt samt transporteret efter de hygiejneregler, der er fastsat i kapitel I, II og III i bilaget til direktiv 91/492/EØF ;

2) de er håndteret og eventuelt renset samt indpakket efter de hygiejneregler, der er fastsat i kapitel IV i bilaget til direktiv 91/492/EØF ;

3) de er kontrolleret ifølge bestemmelserne i kapitel VI i bilaget til direktiv 91/492/EØF ;

4) de opfylder kravene i kapitel V, VII, VIII, IX og X i bilaget til direktiv 91/492/EØF og er dermed egnet til direkte konsum.

Udfærdiget i ....., den .....
(sted) (dato)

Officielt stempel

.....
Den officielle inspektørs underskrift
(navn, titel og stilling med blokbogstaver)

*BILAG B*

**PRODUKTIONSOMRÅDER, DER OPFYLDER BETINGELSERNE I KAPITEL I, PUNKT 1, LITRA a), I BILAGET TIL DIREKTIV 91/492/EØF**

| Geografisk afgrænsning | Kodenummer |
|---|---|
| Karaburun | I |
| Bosphorus | II |
| Northern Marmara Sea | III |
| Dardanelles | IV |
| Saroz | V |
| Ayvalik | VI |

*BILAG C*

**LISTE OVER VIRKSOMHEDER, DER ER GODKENDT MED HENBLIK PÅ EKSPORT TIL DET EUROPÆISKE FÆLLESSKAB**

| Navn og adresse | Autorisationsnummer og udløbsdato |
|---|---|
| Marsan — Eceabat | 110 — 31. 12. 1995 |
| Dardanel Onentas — Çanakkale | 181 — 31. 12. 1995 |
| Yavuz Mildon — Gelibolu | 183 — 31. 12. 1995 |
| Real — Ayvalik | 203 — 31. 12. 1995 |
| Artur I — Ayvalik | 205 — 31. 12. 1995 |
| Tuna — Istanbul | 206 — 31. 12. 1995 |
| Kerevitas Mersu Ancoker — Bursa | 301 — 31. 12. 1995 |